

La Carta a Los Colosenses

Carta Chøjcayaj Colosas Cumgu'yomda'mbø Apóstol San Pablo'is

1 Øjchønø Pablo. Jesucristo'is tzamdzi' øjtzi va'cø 'yapostolesajø porque jetse syun Diosis. Yø'c itque't ndø va'njajmonguy tøvø Timoteo. ²Øtz Timoteoji'n mi jajyandya'mbøjtzi Diosis mi ñe'nda'm Colosas cumgu'yom mi ijtamupø'sta'm. Mijchøn va'njajmonguy tøvøta'm porque Cristo mi va'njamdambapø'is. O'nømbyøjtzi ndø Janda Dios y ndø Comi Jesucristo va'cø mi yac yamdamø y va'cø mi yac ijtam contento.

Pablo'is 'yo'nøpya Dios tyøvøcøtoyata'm

³O'nøtya'mbøjtzi Dios ndø Comi Jesucristo'is Jyata mitzcøtoyata'm. Mumu jama nøjandya'mbøjtzi Dios yøscøtoya. ⁴Porque manda'mbøjtzi que mi va'njamdamba Cristo Jesús y mi sundamba mumu Diosis ñe'ta'm. ⁵Ijtu'am mi va'njajmonguy y mi su'nocuy porque mi mustamba ancø que manba mi nbøjcøchondam vøjpø tiyø anne'cupø mitzcøtoyata'm tzajpomo. Jetse mi mandamu

vi'na cuando mi ñchajmatyandøju ote vøjpø y viyunsyepø. ⁶Vøjpø ote oy nu'c mitz ijtamumø como nu'cuse aunque juti. Cuando mandøjpa ote, vya'njamyajpapø'is chøcyajpa aunque ti vøjta'mbø. Jetseti mi ndzøctanque'tpa desde que mi mandzo'tztamu jujche Diosis tø toya'nøpyase, y min mi ngønøctøtyøtyame jujche viyunsye Diosis tø sundamba. ⁷Ndø sundamupø ndø yoscuy tøvø Epafrasis mi ncha'manvajcatyam Diosis 'yote. Epafras yospa vøjø Cristo'is ñøycøsi para mitzcøtoyata'm. ⁸Je'is tzajmatya'møjtzi jujche mitz mi na syundandøjpa porque Espiritu Santo ijtu ancø mi ndzoco'yomda'm. ⁹Jetçøtoya desde que mandam øjtzi jujche mi ijtambase, ji'nø nindu'yatyame va'cø jajmunchøctam Dios mitzcøtoyata'm. Va'ngatya'mbøjtzi Dios va'cø mi yaj cønøctyøtyøtyam mø'chøqui ti syunba ñe'cø, mumu Espiritu'is qui'psocuji'n y myusocuji'n va'cø mi yaj cønøctyøtyøtyamø. ¹⁰Jetse

va'cø mi ndyu'najtamø jujche
 ndø Comi'is syunbase va'cø mi
 ndzøctam mumu ti ndø Comi'is
 syunbase, va'cø mi ndzøctam
 mumu vøjpø tiyø, más vøjpø va'cø
 mi ngomustam Dios tumdum jama.
¹¹Mi va'ngatyangu'e'tpøjtzi Dioscøsi
 vøti va'cø mi mbyømitzi'tam mi
 ndzoco'yomo ñe myøja'nombø
 'yangui'mocuji'n, va'cø mi
 ndondam mumu tiyø, va'cø mi
 mbyasencia'ajtamø, va'cø mi
 ngyasøtyamø. ¹²Hay que va'cø mi
 nøjañdyam ndø Janda: "Yøscøtoya
 mi ndzøjcu"; porque ndø Janda'is
 tø vøjtøctamu va'cø mus ndø
 pøjcøchondam ndø erejenchia
 sø'ngø'omo. ¹³Ndø Janda'is tø
 yaj cotzøctamu va'cø jana tø
 it yatzipø'is 'yangui'mgu'yomo
 pi'tzø'ajcu'yomo. Y tø cacpøljatyam
 ndø itcuy va'cø tø tøjçøtyam
 syunbapø 'Yune Jesusis
 'yangui'mgu'yomo. ¹⁴Je 'Yune'is
 tø jupyujtamø ñe ñø'pinji'n; tø yaj
 cøtøcojatyamba ndø coja.

**Tø yac ijtamba contento Diosis
 porque tø coca'tam Cristo'is**

¹⁵Como jujchepøte ji'n ndø isipø
 Dios, jetsepøtitque't Cristoque't.
 Antes cuando ja tyucø'ctøc ni
 tiyø, Cristo vi'na ijtø. ¹⁶Ñe'cji'n
 tuc mumu tiyø, que sea tzajpombø
 tiyø, que sea nascøspø tiyø, que sea
 ndø isipapø tiyø, que sea ji'n ndø
 isipø tiyø, que sea angui'myajpapø,
 que sea covi'najøta'mbø, sea
 møja'nomda'mbø, sea pømi'øyajupø,
 Cristo'is yac tuc mumu tiyø
 vyingøtoya. ¹⁷Vi'na ijtø Cristo
 cuando ja tyucø'ctøc ni tiyø. Y yøti
 je'is yac itpa mumu tiyø jana yajø

hasta que syunba'csye'nom ñe'cø.
¹⁸Como ndø conña 'yangui'mba
 ndø copajquis, jetse 'yangui'mba
 Cristo'is va'najmøcuy tøvø como
 tumbø cyonñase. Je'is yac tzo'tz
 mumu tiyø y jet ñøcøtzo'tz visa'cuy
 porque jet vi'na visa'u despues
 que ca'u, va'cø ñe'c covi'najø'ajø
 mumu ticøsi. ¹⁹Diosis syunu
 Cristo va'cø myusoy ta'nemø como
 vyinse. ²⁰Diosis cyø'vej Cristo
 va'cø jyø't ñø'pin cruzcøsi va'cø vøj
 ityaj Diosji'n aunque tiyø aunque
 qui'sayaju'is vi'na, sea nascøsta'mbø
 tiyø, sea tzajpomda'mbø tiyø.

²¹Y mitz vi'na ya'ina'n mi
 ijtamu Diosis vi'nandøjqui. Y
 mi ngui'satyambana'n Dios mi
 ngui'psocuyomo, y jetseti mi
 ndzøctangue'tpana'n yatztzoco'yajcuy.
 Pero yøti Cristo'is mi ñøtøjçøtyamu
 Diosis vi'nandøjqui va'cø myandam
 vøjpø Diosji'n. ²²Porque Jesús sispøtite
 ca'u tø øtzcøtoya. Jesús ca'u va'cø mi
 yac ijtam masanbø y cøvajçøyupø mi
 ngojaji'n jana mus mi nchøjçay mi
 ngoja ni i'is Diosis vi'nandøjqui. ²³Pero
 tiene que va'cø mi va'njamdam vøjpø y
 jana mi ndzactamø mi va'najmøcuy,
 va'cø jana mi jajmbø'tam lo que ti ndø
 "jo'ctambapø. Mi nchajmatyandøjupø
 lo que ti ndø "jo'ctambapø vi'na
 cuando mi nchajmatyandøjø vøjpø
 ote. Yønø vøjpø ote tzamðøju mumu
 pøngøtoya mumu nasvindumø. Y
 øjchøn Pablo, Diosis cø'vejøjtzi va'cø
 ndza'manvac yøn vøjpø ote.

**Diosis chamdzi' Pablo va'cø
 cyotzønyaj va'njamøcuy tøvø**

²⁴Yøti øtz nø is toya
 mitzcøtoyata'm, pero cajsøpyøjtzi
 porque mi sunda'mbøjtzi. Porque

jetse ø sisomo ma'nbø yac ta'n toya'iscuy lo que faltatøc va'cø toya'is Cristo vya'njajmocuy tøvøcøtoyata'm. Va'njajmocuy tøvø como si fuera Cristo'is cyonña. ²⁵Y Diosis tzamdzi'øjtzi va'cø ngotzonyaj va'njajmocuy tøvøta'm, porque tzamdzi'ø yoscuy va'cø mi ndza'mañvajcatyam mumu Diosis 'yote. ²⁶Yøn musocuy ja yaj quejapø Diosis vi'na ya'møcpø hora'omo; pecata'mbø pøn ja yaj quejayajø; pero yøti yaj queju'am tø va'njajmotyambapø. ²⁷Diosis syunba tø yac mustam que it vøjco'nita'mbø tiyø y myøja'nombø tiyø mitzcøtoyata'm ji'ndyet mi Israel pøngøtoyata'm. Yac mustøju'am que it Cristo mi ndzoco'yomda'm, y ñe'cji'n mi 'jo'ctamba møja'nomda'mbø tiyø. ²⁸Entonces tumdum pøn ndza'mañvajcatya'mbøjtzi jujche Cristo'is chøjcuse y chamuse. Ndzejmayajpøjtzi y añmayajpa øjtzi tumdum pøn vøjpø qui'psocuji'n, porque su'nbø ndzi'ocuyaj tumdum pøn Diosis vi'nandøjqui vøjpø pønete jujche syunbase Diosis, porque Cristo Jesusji'n ijtø ancø. ²⁹Por eso yøspøjtzi pømi, ndzi'pa pena Cristo'is pyømiji'n porque Cristo'is maya'n pømitzi'pøjtzi va'cø jetse yosa.

2 Su'nbø mi mustamø jujche mi nømaya'nda'mbø mijtzi y yøspøjtzi muspascenomo mi ngotzonðame mijtzi, y va'cø ngotzonyajque't Laodicea cumgu'yomda'mbø; y va'cø ngotzonyajque't mumu ja isyajpø'støc øjtzi. ²Jetse su'nbøjtzi va'cø mi ngyasøtyam

mi ndzoco'yomda'm, tyumø'omo va'cø mi nasyundandøjø. Su'nbøjtzi va'cø yac po'csepacø mi ngui'psocuy va'cø mi mustam vøjø mi ndumø tzocoy ti ndø yac mustambase Diosis lo que ja myustøjpø vi'na; y lo que tø yac muspa Diosis, Cristote. ³Como vøti coyojata'mbø tiyø annectøjpase, jetse Cristo'is ñø'it vøti vøjpø qui'psocuy y cønøctøyo'ocuy. ⁴Jetse mi ndzejmatyamba va'cø jana mi angøma'cøtyamø ni i'is. Porque hay veces vøjse ndø ngomo'pya lo que tø tzajmatyøjpapø, pero va'cø ti tø angøma'cøyo. ⁵Aunque ja itø'c øtz mitzji'nda'm, pero ø ngui'psocu'yomo es como si fuera mitzji'n ijtøjtzi. Y casøpyøjtzi cuando ispøjtzi jujche vøjpø ti mi ndzøctamba parejo, y mumu jamase mi va'njamdamba Cristo.

⁶Por eso como mi mbøjcøchondamuse ndø Comi Jesucristo, jetse seguitzøctam jetji'n va'cø mi ndyu'najtamø. ⁷Tzi'tam cuenta tum cuy o'ca vøj vatzinujcu, ji'n 'yenepø; y tum no'tzetøc o'ca vøj tzu'nu, ji'n jyu'mbø'ipø. Jetse ijtam Cristoji'n, va'cø jana mi ngyectamø. Va'njamdam mumu jamasye mi 'yanmandyamuse. Y nøjay Dios: "Yøscøtoya mi ndzøc vøjpø tiyø".

Jomepø itcuy Cristoji'

⁸Tzøctam cuenda u mi 'yangøma'cøtyam ni i'is nascøspø musocuji'n, ni ticøtoya ji'n yøsepø musocuji'n. Ji'ndyet o'ca Cristo'is 'yanma'yocuy ñø'ijtayaju; pø'nistit cyostumbre 'yanmayajpapø jujche nascøspø pø'nis qui'psyapase.

⁹Porque mumu ijtuse Diosajcuy ñø'itpø'u Cristo'is vyi'nomo. ¹⁰Y por eso Cristoji'n mi nø'ijtam mumu ti jana nchøjcaj falta mumu ti'is. Cristo más angui'mba que ni jutipø covi'najø, que ni jutipø angui'mbapø. ¹¹Cristoji'n o mi seña'øtyame; pero ji'ndyet pø'nis syeña'øyajpase. Sino Cristo'is mi yac tzu'natyamu yatztizoco'yajcuy mi syisis syunbapø, jetse Cristo'is tø seña'øtyamba. ¹²Mijtzi como si fuera mi niptamu'am Cristoji'n cuando mi ñø'yøñdyamu, y mi "visa'tangue'tu Cristoji'n porque mi va'njamdamu que myøja'nombø pyømiji'n Diosis yac visa' Cristo cuando o ca'e. ¹³Jetse mijtzi ca'upøsenan mi ijtamu mi ngojaji'n, y ja mi syeña'øtyamøna'n mi siscøsi; mi ndzøctambana'n yatztizoco'yajcuy mi sis syunbase. Pero Diosis mi "yaj cøtocojatyam mumu mi ngoja y mi "yaj quendambati Cristoji'n. ¹⁴Como tum ja'tze tø jacya'atyøjpase, jetse Diosis tø jacya'ayu ndø coja. Porque ndø cojacøsi tø tocotyambana'n porque jay ndø yaj copujtay angui'mguy. Jetse angui'mgu'is tø yaj coja'ajtambana'n. Pero cuando ca'u Cristo cruscøsi, Diosis por cuenta mya'møytzajcu angui'mguy cruzcøsi Cristoji'n, y jetse tzø'yu, cøjtupømete. Y yøti ji'nam jic angui'mgu'yom tø ijtamepø. ¹⁵Cuando Cristo ca'u cruzcøsi, Diosis yac mochi'ajyaj angui'myajpapø y pømi'øyajupø yach espirituta'm. Yaj queju va'cø is aunque i'is que ñe'c más pømi'øyu.

**Tzajpomda'mbø ticøs
cojtam mi ndzocoy**

¹⁶Jetçøtoya u mi ndzøjcatyam cuenda o'ca aunque i'is mi

ñøjatyamba: "U mi ngu'jtam jete, u mi "uctam jete". O si no o'ca mi ñøjatyamba: "Tiene que va'cø mi ngo'anjamdam søn, tiene que va'cø mi ngo'anjamdam poya minguy, tiene que va'cø mi ngo'anjamdam sapøjcuy jama"; pero u mi ndzøjcatyam cuenda. ¹⁷Jetsepø costumbre como si fuera minbapø'sna'n cyømøn. Pero cuando minu Cristo, entonces yaj jetsepø costumbre; ji'name cyømøn yøti, ñe'quete. ¹⁸It chøcyajpapø'is vyin que más pasenciata'm, y cyøn'a'tzøyajpa angeles y nømyajpa jetse va'cø mi ndzøctangue'te mijta'm. Pero u jetse mi ndzøctamu, porque mi ndocojatyamba mi ngoyoja lo que manbapø mi mbøjcøchøndame. Jetseta'mbø'is cyøme'chajpa isyajupø tiyø. Chøcyajpa vyin como que ñe'c más musopyapøse, pero ni ti ji'n vyaletzøquipø. Jujche pø'nis qui'psyajpase, jetseti qui'psyajque'tpa. ¹⁹Jetseta'mbø ji'n ityaj Cristoji'n. Cristo como si fuera va'njamocuy tøvø'is cyopacta'm. Ijtu ndø co'ma y ndø tzay, y tø to'mupøte ndø tumø conna, y ndø tumø conña'ajpa ndø cu'tcuy; pero ndø copajquis 'yangui'mba ndø conña. Jetsetique't Cristo'is 'yangui'myajpa vya'njamocuy tyøvø como si fuera ñe' cyønña, va'cø ye'na como Diosis syunbase.

²⁰Por cuenta mi ngya'tamu'am Cristoji'n, y yøti ji'n mi nguipstam pø'nis qui'psyajpase aunque ticøsi. Entonces çti'ajcuy mi ijtamba como nascøspø pøn ityajpase? çTi'ajcuy mi mbøjcøchønjatyamba je'is 'yanma'yocuy? ²¹Por ejemplo

nømyajpa: “U mi mbøc yønø, u mi vi'c jicø; u mi mbi'qui'su”. ²²Pero mumu lo que mi nøjandyamba va'cø jana mi mbi'cø, yajpa; porque mapø ndø cu'ti. Jetsepø angui'mocuy y anma'yocyuy pø'nistit ñe.

²³Cuando ya'inducyajpa cu'tcuy y eyata'mbø tiyø 'yangui'myajpa, ndø como'tyamba que vøjpøt jetse va'cø ndø tzøcø. Tzi'yajpa pena va'cø conocsayaj ñe'c qui'psyajpase, y chøcyajpa vyin como ja itøse angui'mguy, y yacsutzøcyajpa vyin. Pero jetse va'cø chøcyajø, ji'n ya'inducyaj yatzipø syisis qui'psocuy.

3 Entonces como por cuenta mi visa'tamu'am Cristo'ji'n, tzi'tam pena va'cø mi mbøjcøchondam møji ityajupø tiyø, porque jinø Cristo nø pyo'cs Diosis chø'na'ñomo como møjajñ angui'mbapøse. ²Jajmutzøctam møji ityajupø tiyø, u mi jajmundzøctam nascøsta'mbø tiyø. ³Por cuenta mi ngya'tamu'am Cristoji'n y mi nguendamba como si fuera mi 'yangøvø'ndamupø Diosis choco'yomo. ⁴Pero cuando quejpa Cristo mi nchi'tambapø'is quenguy; entonces mitz manba mi ngyejtangue'te Cristoji'n myøja'no'majcu'yomo.

**Nð pecapø itcuy ndø tzacpa
y jomepø ndø pøcpa**

⁵Entonces, jajmbø'tam nascøspø yatzipø mi ngui'psocutya'm, va'cø jana mi møndzi nø'it yomo, va'cø jana mi ngui'ps yatzipø tiyø, va'cø jana mi sunø lo que ji'n vyøjpø, va'cø jana mi ansun eya yomo, y va'cø jana mi ansun aunque tiyø.

Porque va'cø ndø ansun aunque tiyø, ji'n vyøjpø; como va'cø ndø va'njam comi chøqui, ji'n vyøjpø. ⁶Porque jetse va'cø ndø tzøcø, qui'syca'pa Dios, y manba cyastigatzøcyaj ji'n cyøna'tzøyajepø'is. ⁷Y mitz mi jyendzeta'mna'n vi'na cuando mi ndzøctambana'n jetseta'mbø tiyø. ⁸Pero yøti tiene que va'cø mi ndzactam mumu jetseta'mbø tzøqui: va'cø jana mi ngui'sca'tamø, va' jana mi manba qui'syca'tamø, jana mi ngui'satyam mi ndøvø, va'cø jana mi ndopa'o'nøndyam mi ndøvø, jana mi yach ondamø. ⁹Nunca u man mi nø angøma'cøtyandøjø, porque como peca tucu ndø tzacpase, jetse pecapø yach qui'psocuy mi ndzactamu'am va'cø jana mi ndzøctam jetse. ¹⁰Y mi nø'ijtam'uam jomepø qui'psocuy. Jetse Diosis mi yac jome'ajatyamba mi ngui'psocutya'm como ñe'c Diosis ijtuse qui'psocuy, va'cø mi ngomustam Dios. Como jomepø tucu ndø mespase, jetse jomepø qui'psocuy mi mbøctamu'am. Diosis mi yac jomevitu'tamba va'cø mi ngomuspø'tam Dios, va'cø mi nø'ijtam vøjpø qui'psocuy como ñø'ijtuse tø jomectamupø'is. ¹¹Cuando tø jome vitu'tamu'am, aunque it Israel pøn, it ji'ndyet Israel pøn; it seña'øyupø, it ja seña'øyøpø; it ne'co cumgupyøn, it itpapø ni ti más ja itømø, it tzøsi, it librepø pøn; pero aunque iyø parejo tø sunba Cristo'is. Sólo Cristo valetzøcpa y jet mumu ndø tzoco'yom ijtø.

¹²Entonces como Diosis mi syundamba y mi ngyøpindamu je'is va'cø mi ñe'ajtamø, por eso hay que

va'cø mi ndoya'nøtyam mi ndøvø,
va'cø mi nangyotzondandøjø, va'cø
jana mi myøja'ngotzøctam mi "vin,
va'cø mi nø'ijtam vøjø mi ndøvø,
va'cø mi nømanjandyam pasencia
vøti hora. ¹³Hay que va'cø mi nay
ñø'ijatyandøj pasencia'ajcuy. O'ca
mi nchøjcapya mi va'njajmonguy
tøvø'is ji'n mi vø'møyimbø tiyø, yac
tzø'y jetse, u mi ngui'sca'u. Como ndø
Comi'is yac yajapya mi ngoja, jetse
va'cø mi yac yajay mi ndøvø'is cyoja
mitzcøsi. ¹⁴Mumu ticøsi hay que va'cø
mi na syungomø'ndandøjø, porque
jetse tø ijtamba parejo vøjø como
tumbø pønse, y ni ti ja it más ndø
sunbapø. ¹⁵Cuando mi ngoqui'pspa
ti manba mi ndzøqui, o'ca manba mi
nchø'y Diosji'n vøjø mi ndzoco'yomo,
entonces jetse va'cø mi ndzøcø. Porque
jetcøtoya mi "vyejandyam Diosis va'cø
mi ijtam vøjø como tumbø pønse. Y
nømdamø: "Yøscøtoya chøcpa Diosis".

¹⁶Hay que va'cø mi
jajmundzøjcatyam vøti Cristo'is
'yote mi ndzoco'yomda'm, y va' nay
mi 'yanmañdyandøjø, y va' nay
mi ñchajmatyandøjø mumu ijtuse
musocuy. Vajnatyam Dios salmoji'n,
y Diosis vyaneji'n, y eyapø vaneji'n
Espiritu Santo'is mi nchi'tamuse
qui'psocuy. Y mi ndzoco'yomda'm
nøjatyam Dios: "Yøscøtoya mi
ndzøjcu". ¹⁷Aunque ti mi ndzøctamba
y mi ndzamdamba, tzøctamø mumu
ndø Comi Jesusis ñøyicøsi. Y nøjatyam
Dios ndø Janda yøscøtoya ndø Comi
Jesusis mi ngyotzondatabase.

**Jujche vøj va'cø tø ijtam ndø
va'njamocuy tøvøji'**

¹⁸Mitz ngyo'tøc yomo'ista'm,
cøna'tzøtyam mi "jaya como

vøj va'cø chøc vya'njambapø'is
ndø Comi. ¹⁹Mi jyaya'sta'm, yac
yamdamø mi "yomonda'm; u mi
ngui'satyamø. ²⁰Mi 'yune'sta'm,
cøna'tzøtyam mi jandata'm y mi
mamanda'm mumu ticøsi, porque
jetse syunba ndø Comi'is. ²¹Mi
jyanda'sta'm, u mi comequetti
ndzøjqui'syca'tam mi unenda'm,
va'cø jana myaya'yajø. ²²Mi
ngyoyospa'is, cøna'tzøtyam mi
ngomi nascøspø mumuticøsi. O'ca
manba ancøti mi 'ya'me manba
mi "yose, jetse ji'n vyøjø; sino
aunque jana man mi 'ya'mø, tzøcø
mi ñchajmayuse. Jetse tzøctam
mi ndumø tzocoy angui'mbase
nascøspø mi ngomi'is porque mi
ngøna'tzøpya ancø Dios, aunque
pø'nis jana mi isø. ²³Entonces
cotzini'ajtamø va'cø mi ndzøctam
mumu tiyø como si fuera ndø Comi
nø mi "yosayu, ji'ndyet pøn nø mi
"yosayu. ²⁴Porque mi mustamba que
ndø Comi'is manba mi ñchi'tam
erejencha como mi ngoyoja cuenta,
porque ndø Comi Cristo'is mi "yac
yostamba. ²⁵Pero chøjcupø'is
yatitzoco'yajcuy, Diosis manba
chi'que't cyoyoja segun jujche oyse
iti. Porque Diosis chi'pa cyoyoja
aunque iyø segun jujche oyse iti.

4 Mi ngyomi'sta'm, chi'yaj mi
ngoyospata'm lo que syunbapø
y nømandam vøjø, jajmøtzøctamø
que itque'tuti mi Ngomita'm
tzajpomo. ²O'nøtyam Dios mumu
jama, u mi jajmbø'tamu. U mi
'yøndamu cuando mi o'nøndyamba
Dios, y jajmutzøc Dios ti mi
ñchi'u, y nøjmayø yøscøtoya. ³Y
mientras jetse mi ndzøctamba,
o'nøtyam Dios øtzcøtoyata'm

va'cø cotzo'ndam Diosis øjtzi va'cø más mus ndzamdam vøjpø ote; va'cø musø ndzajmanvactam ja myusyajøpø tiyø vi'na, pero yøti tzamdøju'am ti chøcpa Cristo'is tø øtzcøtoyata'm. Por eso øtz preso'om ijtøjtzi, porque ndzamu ancø øjtzi vøjpø ote. ⁴Entonces va'catyam øjtzi Dioscøsi myusocuy va'cø mus ndza'manvac vøjø ti chøc Cristo'is tø øtzcøtoya; va'cø ndza'manva'c øjtzi como syunbase.

⁵Vøjpø qui'psocuji'n tu'najtamø ji'n vya'najmoyajepø pø'nis vi'nanðøjqui. Mientras it mi lugar, tzøctamø como mi muspacsye'nomo mi ndzøctamø. ⁶Pasenciapit hay que va'cø mi vejvejnetyamø vøjpø qui'psocuji'n mumu jama, va'cø mus mi andzondamø o'ca aunque i'is 'yangøva'cpa ti mi va'najmonguy.

Yuschi'ocuji'n tucpa carta

⁷Tiquico'is manba mi ngýøyin dzajmatyame 'njujche ijtøjtzi. Tíquico ndø sundambapø va'najmocy tyøvø. Je'is vøj cotzo'nbojtzi y øtzi'n yospa ndø Comi'is yoscu'yomo. ⁸Por eso ngø'veju øjtzi Tíquico va'cø mi ndzajmatyam jujche ijta'møjtzi va'cø mi ijtam contento. ⁹Y jetji'n gø'vejpøjtzi Onésimo. Onésimo mitz ngumguy tøvøte y ndø va'najmocy tøvø ndø sundambapøte. Je Onesimo'is yaj coputpa tzamdzi'tøjupø. Jic metzpøn nø ngø'vejayupø, je'is manba mi nhajmatyame mumu ti nø tyujcuse yø'qui.

¹⁰Aristarco yø'c it preso'omo øtzi'n; je'is mi 'yuschi'tamba. Bernabe'is jyamune Marcosis

nømdi mi 'yuschi'tangue'tu. O mi ñchajmatyandøji ti va'cø mi ndzøctam Marcosji'n. O'ca nu'cpa jicø mitzcø'mda'm, pøjcøchondamø.

¹¹Mi yuschi'tangue'tpati Jesusis, ñøyipø'is Justo. Yøn tu'canbøn Israel pønda'mete, y unico jejtite Israel pøn yosyajpapø øtzi'n yø'qui Diosis 'yangui'mgu'yomo, y je'is yac tzø'yajøjtzi contento. ¹²Mi 'yuschi'tangue'tpati Epafrais, Jesucristo'ise ñuscuy, mjitit ngumguy tøvøque't. Epafrais tumø tzocoy jajmuchøcpa Dios para mitzcøtoyata'm. Je'is vya'cpa Dioscøsi va'cø mi ngyotzondamø va'cø mi va'njamdam mø'chøqui, y va'cø mi mustam de seguro mumu tiyø syunbase Diosis; va'cø jana mi ndzac nunca. ¹³Ø ne'c muspa ndzam que Epafrais vøti syunba mi ngyotzondamø mitzta'm, y sunbati cyotzonyajque't Laodicea cumgupyøn e Hierápolis cumgupyøn.

¹⁴Mi yuschi'tangue'tpati Lucasis tzo'yø'opyapøte ndø sundambapøte, y Demasis nø mi yuschi'tangue'tpati.

¹⁵Tø yuschi'atyamø ndø va'najmocy tøvø Laodicea cumgu'yomda'mbø; y tø yuschi'atyangue'tati ndø tøvø Ninfas y ndø va'najmocy tøvø tu'myajpapø je'is tyøjcomo. ¹⁶Y mi ndu'ndamu'cam yøn carta mijtzmøda'm, entonces yac tu'nayajque'ta va'najmocy tøvø tu'myajpamø Laodicea cumgu'yomo. Y jic carta øtz ngø'vejupø'tzi Laodicea cumgu'yomo, tu'ndangue'ta mija'tm. ¹⁷Y nøjatyam Arquipo: "Tzi' cuenta

va'cø mi ndzøcta'nbø "yoscuy
mi nchamdzi'tøjupø ndø Comi'is
ñøycøsi".

¹⁸Yøti øjchøn Pablo nø'mø
mi yuschi'tamu; nø'ø "ja'yøyu

yønø yuschi'ocuy ø ne' ø ngø'ji'ñ.
Jajmutzøctamø jujche øtz preso'om
ijtøjtzi. O'nømbøjtzi Dios va'cø mi
ngyotzondamø ñe'c vyø'ajcupit.
Amén.